

CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **BAZU LIVIA CLAUDIA**

ESPERIENZA DIDATTICA E SCIENTIFICA

- | | |
|---|---|
| Date (da – a) | Gennaio 2020 – Marzo 2020 |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | <i>Università per Stranieri di Siena</i> |
| • Tipo di azienda o settore | <i>PA</i> |
| • Tipo di impiego | <i>Collaborazione coordinata</i> |
| Principali mansioni e responsabilità | Coordinatore didattico Progetto europeo FAMI SOFT II |
| • Date (da – a) | Ottobre 2014 – al presente |
| • Nome e indirizzo del datore di lavoro | <i>Regione Lazio, LEFOL – Leonardo Educazione Formazione Lavoro, R&S Formazione, FORMATEC srl, Fondazione ADECCO, SPEHA FRESIA Coop. Soc.</i> |
| • Tipo di azienda o settore | <i>Formazione finanziata</i> |
| • Tipo di impiego | <i>Collaborazione</i> |
| • Principali mansioni e responsabilità | Somministrazione corsi di formazione professionalizzanti nei seguenti ambiti: <ul style="list-style-type: none">- <i>Mediazione interculturale</i>- <i>Italiano per stranieri e didattica delle lingue</i>- <i>Turismo e interculturalità</i>- <i>Progettazione europea</i> |
| Date (da – a) | Maggio 2017 – al presente |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | <i>Asinitas ONLUS</i> |
| • Tipo di azienda o settore | <i>No profit</i> |
| • Tipo di impiego | <i>Collaborazione coordinata</i> |
| Principali mansioni e responsabilità | PROJECT MANAGER – Progettazione e coordinamento didattico progetti di formazione e scambio interculturale a finanziamento europeo (programma <i>Erasmus+</i> , <i>Europe for citizens</i> , <i>Creative europe</i>), nazionale e regionale |
| • Date (da – a) | Marzo 2016 –Luglio 2016 |
| • Nome e indirizzo del datore di lavoro | <i>R&S Formazione per Fondazione ADECCO e FCEI</i> |
| • Tipo di azienda o settore | <i>Fondazione privata</i> |

<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di impiego 	Collaborazione
<ul style="list-style-type: none"> • Nome e indirizzo del datore di lavoro 	Somministrazione corso italiano L2 livello base ed intermedio per rifugiati
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) 	Ottobre 2015 – Dicembre 2015
<ul style="list-style-type: none"> • Nome e indirizzo del datore di lavoro 	Università di Napoli "L'Orientale" – CILA
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore 	Università pubblica, Centro linguistico di Ateneo
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di impiego 	Collaborazione
<ul style="list-style-type: none"> • Principali mansioni e responsabilità 	Somministrazione corso italiano L2 livello B1 Gestione corso attraverso piattaforma MOODLE
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) 	Ottobre 2014 – Maggio 2015
<ul style="list-style-type: none"> • Nome e indirizzo del datore di lavoro 	LEFOL – Leonardo Educazione Formazione Lavoro
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore 	Centro di formazione
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di impiego 	Collaborazione
<ul style="list-style-type: none"> • Principali mansioni e responsabilità 	Somministrazione corso sull'operato delle Nazioni Unite in relazione agli Obiettivi di Sviluppo del Millennio , in particolare per quanto riguarda i diritti dei migranti e dei rifugiati
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) 	14/04/2013 - 18/06/2013
<ul style="list-style-type: none"> • Nome e indirizzo del datore di lavoro 	Espazia, Viale Kennedy, Monterotondo (RM)
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore 	Pubblica Istruzione
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di impiego 	Collaborazione
<ul style="list-style-type: none"> • Principali mansioni e responsabilità 	Progetto Arcobaleni di mondi - somministrazione corso italiano L2 per l'integrazione degli alunni non comunitari Totale 30H
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) 	Marzo 2012- Ottobre 2013
<ul style="list-style-type: none"> • Nome e indirizzo del datore di lavoro 	Cooperativa Sociale "Mediterraneo Mosaico di Culture" in convenzione con la Società Internazionale Dante Alighieri, Piazza Firenze 27, Roma
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore 	No profit
<ul style="list-style-type: none"> • Tipo di impiego 	Collaborazione

Principali mansioni e responsabilità

Responsabile Commissione Esami di Certificazione Lingua Italiana per Stranieri PLIDA

Incarico non quantificato in ore

Frequenta il Corso di aggiornamento per esaminatori PLIDA tenuto dalla Società Dante Alighieri a Roma dal 28 al 30 settembre

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

6/12/2011 - 30/07/2012

Buozzi, Viale Bruno Buozzi, Monterotondo (RM)

Pubblica Istruzione

Collaborazione

Mediazione culturale e insegnamento italiano L2 nel quadro del Progetto “Scoprirsi” – Fondi FSE

Totale 210H

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Marzo–Giugno 2012

Associazione interculturale Eks&Tra in collaborazione con il Dipartimento di Lettere dell'Università di Bologna

No profit-Università pubblica statale

Collaborazione

Conduzione laboratorio di scrittura creativa interculturale per italofoni e non

Tot 24H

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Aa. Aa. 2010-2011 2011-2012

Università per Stranieri di Siena, Piazza Carlo Rosselli 27/28, Siena

Università di Pisa

Università pubblica statale

Insegnamento - collaborazione

Seminari per l'aggiornamento dei docenti dal titolo “Struttura e caratteristiche della lingua romena in relazione alle difficoltà degli apprendenti italiano L2 di madrelingua romena” nel quadro del progetto regionale “Mediazione per l'integrazione”

Tot 16H

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

4/05/2011 - 31/08/2011

S.M.S. Marco Polo, Borghesiana, Roma

Pubblica Istruzione

Collaborazione

Somministrazione corso italiano L2 – Fondi FSE

Totale 60H

- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

14/02/2011 - 30/05/2011

“Città dei Bambini”, Via San Giorgio, Mentana (RM)

Pubblica Istruzione

Collaborazione

Somministrazione corso italiano L2 finalizzato all'inserimento degli alunni migranti e dell'integrazione delle loro famiglie – fondi d'istituto

Totale 58H

<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>2009 Regione Lazio</p> <p>P.A., Formazione Collaborazione</p> <p>Attività di supporto alla ricerca sul campo: Testing tutor corso radiofonico italiano L2 Progetto LALERA TOI finanziato dal programma Leonardo della Commissione Europea: Guidare e sorvegliare lo svolgimento degli esercizi, somministrare i questionari alla fine di ciascuna sessione e quelli finali, redigere la relazione sul feedback d'aula, predisponendo la valutazione finale dell'efficacia del corso (coordinamento scientifico prof. Andrea Villarini, Università per Stranieri di Siena)</p> <p>Incarico non quantificato in ore</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>12/02/2007 - 30/05/2007 "Città dei Bambini", Mentana (RM)</p> <p>Pubblica Istruzione Collaborazione</p> <p>Somministrazione corso italiano L2 finalizzato all'inserimento degli alunni migranti e dell'integrazione delle loro famiglie – fondi d'istituto</p> <p>Totale 80H</p> <p>Partecipazione al convegno <i>Le lingue der monno</i> – a cura del Dipartimento di Italianistica dell'Università Roma Tre</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>2007 Comune di Sant'Agata Bolognese</p> <p>P.A., Formazione e politiche sociali Collaborazione</p> <p>Condizione laboratorio di storytelling e scrittura creativa autobiografica e cooperativa in italiano L1 ed L2 finalizzata alla comunicazione interculturale tra donne migranti e native</p> <p>Tot 20H</p> <p>Partecipazione al convegno <i>Re-inventare l'italiano</i> presso l'Università di Siena</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego • Principali mansioni e responsabilità 	<p>14/02/2006 – 9/05/2006 Liceo Linguistico C.V. Catullo, Pzza Roma, Monterotondo (RM)</p> <p>Pubblica Istruzione Collaborazione</p> <p>Corso di lingua romena</p> <p>Tot 30H</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego 	<p>2004-2005 Università per Stranieri di Siena, Piazza Carlo Rosselli 27/28, Siena</p> <p>Università pubblica statale Collaborazione – Supporto alla ricerca</p>

- Principali mansioni e responsabilità

Attività di supporto alla ricerca sul campo: supporto all'elaborazione, somministrazione e analisi dei questionari per adulti e bambini, mantenimento rapporti con gli istituti scolastici del territorio che hanno ospitato il progetto di ricerca e preinformazione degli intervistandi per la rilevazione sociolinguistica condotta dall' *Osservatorio delle Lingue Immigrate in Italia e della Lingua Italiana diffusa tra Stranieri* del Centro di Eccellenza della Ricerca dell'Ateneo nel territorio della Provincia di Roma

Due distinti incarichi di collaborazione non quantificati in ore

Partecipazione ai convegni **MILIA, GISCEL, FIEI**

- Date (da – a)

- Nome e indirizzo del datore di lavoro

- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego

- Principali mansioni e responsabilità

2002-2009

Associazione Interculturale "Roma Porto Franco", Via Oberdan 72, 00015, Monterotondo, RM

No Profit

Presidenza

Coordinamento e gestione dei progetti di formazione e scambio culturale implementati dall'Associazione nel quadro dei programmi Lifelong Learning Programmes GRUNDTVIG 1 e GRUNDTVIG 2 della Commissione Europea, in partenariato con altre Associazioni europee.

- Date (da – a)

- Nome e indirizzo del datore di lavoro

- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego

- Principali mansioni e responsabilità

Luglio–Agosto2000

Regione Toscana

P.A.

Collaborazione

Partecipazione al **Campus della Parola e della Scrittura**, all'interno del progetto *Porto Franco* promosso dalla Regione Toscana, finalizzato alla produzione di materiali didattici e di comunicazione sociale per l'integrazione culturale sociale e linguistica dei migranti

Incarico non quantificato in ore

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date 2004-2008

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

- Principali materie/abilità professionali oggetto dello studio

- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Dottorato di Ricerca

Università per Stranieri di Siena, Dipartimento di Linguistica generale e didattica della lingua italiana a stranieri

Linguistica generale e didattica dell'italiano come lingua straniera

Dottore di ricerca

Ottimo con indicazione alla pubblicazione

Titolo della tesi: **Significare altrove – Contaminazione e creatività nelle realtà interculturali italiane.**

- Date 1997-2003

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

- Principali materie/abilità professionali oggetto dello studio

- Qualifica conseguita
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

Laurea quadriennale in Lettere

Università La Sapienza di Roma

Lettere moderne: letteratura comparata

Dottore in lettere

110 e lode

- Date 28-30 settembre 2012

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

- Principali materie/abilità

Corso di formazione ed aggiornamento per esaminatori PLIDA

Società Internazionale "Dante Alighieri"

Certificazione italiano L2

professionali oggetto dello studio

MADRELINGUA ITALIANO, ROMENO

ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

INGLESE

ECCELLENTE

ECCELLENTE

ECCELLENTE

FRANCESE

ECCELLENTE

BUONA

OTTIMA

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

SPAGNOLO, PORTOGHESE

BUONA

ELEMENTARE

MEDIA

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

PUBBLICAZIONI

ARTICOLI

Significare altrove: semiosi aperta nell'Italia plurilingue, in SILTA XLVII, 2 (2008), p. 421

SAGGI:

La magia della lettura, in **Libri migranti**, a cura di Melita Richter, Cosmo Iannone Ed., Isernia, 2015

TRADUZIONI

Petru Cimpoesu, **Il santo nell'ascensore**, (romanzo candidato al Premio Strega Europeo, titolo originale Simion Liftnicul, Ed. Polirom, Bucuresti, 2007), Roma, Castelvechi Editore, 2010

POESIA:

Sull'orlo delle cose, Cosmo Iannone Ed., Isernia, 2015

Contributi in antologie:

Impronte (Besa, 2003), *Intermundia* (2004), *Babel Hotel* (Infinito Ed., 2012), *Animali diversi* (Nomos Ed. 2011), *Tu sei il mio volto* (Ensemble Ed., 2013), *ROME Nome citta' plurale* (Bordeaux ed. 2016)

CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE

*Con computer, attrezzature specifiche,
macchinari, ecc.*

COMPETENZE INFORMATICHE: TUTTO IL PACCHETTO OFFICE: WORD, EXCEL POWER POINT, ADOBE,
NOZIONI DI PHOTOSHOP E HTML

Quanto dichiarato nel presente curriculum vitae corrisponde al vero ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000

Autorizzazione al trattamento dei dati personali ai sensi del D. Lgs 196/2003 e s.m.i.